

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «КИЄВО-МОГИЛЯНСЬКА АКАДЕМІЯ»
ФАКУЛЬТЕТ ГУМАНІТАРНИХ НАУК
КАФЕДРА КУЛЬТУРОЛОГІЇ**

Силабус навчальної дисципліни

«ПРОБЛЕМА АВТЕНТИЧНОСТІ КУЛЬТУРНОЇ ІНТЕРПРЕТАЦІЇ»

Рівень навчання: другий (магістерський)

Тип дисципліни: вибіркова

ВИКЛАДАЧ: Джулай Юрій Володимирович, кандидат філософських наук, доцент
E-mail: yu.dzhulai@ukma.edu.ua

ЗАГАЛЬНЕ НАВАНТАЖЕННЯ

Загальна кількість годин – 150год.	Форма контролю – залік
Самостійна робота – 100 год.	Кредитів ЄКТС – 5,0
Аудиторні заняття – 50год.	Семестр викладання 4– весняний
А) Лекції – 30 год.	Галузь знань – 03 Гуманітарні науки
Б) Семінари – 20 год.	Спеціальність – 034. Культурологія

АНОТАЦІЯ

Курс «Проблема автентичності культурно - історичної інтерпретації» відповідає навчальному плану підготовки магістрів культурології в галузі наук про культуру зі спеціальності 6. 02.01 – культурологія. Курс надає студентам теоретичні та фактичні знання у царині історії та теорії розвитку дослідницьких практик, метою яких було комплексне вдосконалення основ літературознавчих інтерпретативних практик в історії і літературній критиці, які одночасно ставали і «текстовими» моделями культури. З середин 60 - их років ХХ століття «текстові» моделі культури зробили процес «письма» частиною семіотичних моделей культури. Саме відтоді бере свій початок відчуття незадоволення репрезентації літературної класики за рахунок традиційних сюжетно - стильових особливостей творів певного автора та їхньої поетики. В курсі розкривається : значення концепції мовних одиниць художнього твору як живої семіології тотожності «письма» та «читання» Р. Барта; зміст аргументів «виправдання» автентичності інтерпретативних практик класичних художніх творів як відповіді на критику сумнівного сенсу існування множинності інтерпретацій художніх творів С. Зонтаг та загроз від можливих надітерпретацій У Еко; значення ідеї Ж. Дерріди про виключення інтерпретації окремого твору автора як «письма» з метою його долучення метафізичних практик репрезентації генеалогії ідей творів автора та як антитези моделі інтерпретативного досвіду читання філософських творів як долучення до досвіду інтелектуальної спорідненості та іронії Р. Рорті. Значну увагу приділено викладу етапів розвитку концепції «інтертекстуальності» Ю.Крістєвої та концепції інтерпретацій як складової літературної критики Н. Фрая та творчих технік «письма» із стиранням «впливів» та «запозичень» Г. Блума. Достатнє місце у курсі займає розгляд

моделі репрезентації художніх творів як досвіду письма автора «з читачем» В.Ізера та моделі розуміння творів у словнику семіосфери Ю. Лотмана, в якому фіксуються архетипи відповідних сюжетів творів та ключові історії цих сюжетів. У курсі також представлено концептуальні результати співставлення практик письма з практиками читання П. Берка та Р. Дарнтонна, значення дослідження історичних форматів читання А. Мануеля, а також розкрито зміст концепції «прискіпливого читання» Д. Бетерсбі, концепції критичних форматів читання Дж. Томпкінса, та концепції інтерпретативного комплексу як складової читання творів до «останнього рядка» С.Фіша. У лекціях використовується результати власних досліджень практик письма М. Гоголя у поемі «Мертві душі», які було оцінено у 2020 р. в енциклопедії «Микола Гоголь і Україна».

Семінарські заняття спрямовано на обговорення опанованих ідей та концепцій Р. Барта, П. Берка, Г. Блума, С.Зонтаг, Р. Дарнтонна Ж. Дерріди, У. Еко, В. Ізера, Ю. Крістевої, Ю. Лотмана, А. Мануеля, Дж. Томпкінса, С.Фіша, Н.Фрая на підставі читання оригінальних праць та їхнього подальшого використання в індивідуальному письмовому завданні.

МЕТА І ЗАВДАННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Курс « Проблема автентичності культурно - історичної інтерпретації» передбачає подальше засвоєння основних ідей сучасних інтерпретативних практик шляхом опанування оригінальних праць Р. Барта, П. Берка, Х. Блума, С. Зонтаг, Р. Дарнтонна Ж. Дерріди, У. Еко, В. Ізера, Ю. Крістевої, Ю. Лотмана, А. Мануеля, Дж. Томпкінса, С. Фіша, Н.Фрая та відповідних перекладів українською мовою з метою напрацювання питань до їхнього обговорення на семінарських заняттях. Оскільки семінарські заняття проходять кожного тижня, а нормативна кількість опрацьованих сторінок літератури до семінару становить 50 сторінок, то це передбачає обов'язковий розподіл читання джерел зі списку основної літератури між слухачами.

Курс «Проблема автентичності культурно - історичної інтерпретації» є важливою складовою підготовки магістрів за спеціальністю 6.02.01.– *культурологія* до фахової діяльності в галузі освіти і культури та гуманітарних наук. Він сприяє розумінню:

- подання прикладів динамічного семантичного домінування створених та залучених означників (фрагментів інших текстів) над означуваним в оповідних комплексах «участі в історії» з романів Де Ла Саля, Ф. Рабле, Дж. Джойса як «ядра» концепції «інтертекстуальності» Ю. Крістевої;
- розуміння семіосфери Ю. Лотмана як царини фіксації розуміння класичних творів за формулою розкриття архетипів у фабульних і сюжетних варіаціях твору тематичних об'єднаних у ключовому фрагменті твору;
- пропозиції Н. Фрая знаходити інтегральний вимір оригінальності послідовних творів автора крізь послідовну відмінність «архетипів» символічної образності кожного з них;

- виключення С. Зонтаг міметичних практик інтерпретації ідейних та культурних засад класичних літературних творів з сучасних мистецьких практик пробудження нової чуттєвості;
- включення Р. Рорті життя філософською літературою в якості умови приєднання людини до автентичного перебування у сучасному світі шляхом долучення на межі уяви до літературного універсуму наративів випробовування життям;
- подання Д. Бетерсбі «уважного читання» в якості основи звільнення інтерпретацій романів від тягара ідеї остаточної інтерпретації збереженням досвіду контекстів читання у словниках - коментарях;
- подання І. Блумом авторської поетичної тропології з клінаменів, тесер, кенозису, аскесису, апофрадесу як поетики «звільнення від впливів» у публічному світі насиченого перчитування та критик; насичення інтерпретативною критикою канонів читання літератури Заходу;
- подання Р. Бартом літератури як інституту суб'єктивності зі створення питань «до життя» які оформлено у динамічній системі взаємодії символічного, парадигмального та синтагматичного типу знаків, а також, підтвердженням існування інтерпретацій текстів як паралелізму множинності сенсу життя і невичерпності сенсу літературних творів;
- подання Ж. Дерріда структурного бачення літератури способу репрезентації довершеності творів у мережі взаємних питань і відповідей автора і персонажів твору без структурованої реальної відповіді з боку суспільства;
- бачення В. Ізером перспективи долучення літературного досвіду уяви у створенні картин життя як «нестачі» до антропологічних практик розуміння сучасного буття людини як перебування у світі з «нестачами»;
- бачення У. Еко протилежності історичних форм «відкритості» творів мистецтва як явища зростання інтерпретацій творів без зміни їхнього змісту та інтерпретацій, які синхронізовано із створенням принципово варіативного за змістом твору;
- бачення С. Фішем кожної інтерпретації як вмотивованого створення комплексної репрезентації ліній взаємодії уяви автора та читача до «останнього рядка» у творі в межах текстології, а не естетичного узагальнення варіацій у царині читацького сприйняття твору;
- включення Р. Дарнтоном до мікроаналізу системних явищ з історії читання, шляхом вивчення феноменів: а) читання не класичної літератури; б) пересічного читача; в) читання як факту; г) читацьких груп та спільнот; д) бібліографії як ліній тематичного читання та включення цих досліджень до критики концепції революції у читанні Р. Енгельзімпта;
- бачення П. Берком створення «соціології літератури» на основі системного аналізу історій читання однієї книги як відповідного соціального і професійного інституту інтерпретації твору
- критичної кваліфікації Д. Томпкінса інтерпретації в якості домінанти постформалістичного аналізу літературних творів через тотожність явищ інтелектуальної влади творів та їхньої інтерпретації;
- опису А. Мануелем зразків публічного читання авторами творів з давніх часів до сучасних фестивалів за формулою Плінія Молодшого (вибору місця і

публіки) як зразка виведення епізодів авторського голосу у мовчазному письмі на папері у простір його максимального проговорення голосом.

Очікувані результати навчання відповідно до Наказу Міністерства освіти і науки України «Стандарт вищої освіти України» від 16.06.2020 р. № 801 спеціальності 034 Культурологія (ступінь вищої освіти – магістр).

Загальні компетентності:

1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
2. Здатність спілкуватися іноземною мовою.
3. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).
4. Здатність приймати обґрунтовані рішення.
6. Здатність вчитися та оволодівати сучасними знаннями.
7. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

Спеціальні (фахові, предметні) компетентності:

1. Усвідомлення взаємозв'язку культурних текстів та контекстів.
2. Здатність до оцінювання та аналізу інформації у процесі реалізації професійної діяльності.
4. Усвідомлення соціальної та етичної місії культуролога, а також можливостей та особливостей практичного використання культурологічного знання.
6. Здатність критично осмислювати історичні здобутки та новітні досягнення культури.

Нормативний зміст підготовки здобувачів вищої освіти, сформульований у термінах програмних результатів навчання (ПРН):

- 1. Розуміти специфіку та особливості реалізації культурних ідей, образів та смислів, а також критично оцінювати можливість їхньої інтерпретації для розв'язання суспільно значущих проблем.
- 2. Аналізувати текстові та візуальні джерела інформації щодо культурних явищ та процесів, верифікувати інформацію у відповідності до професійних задач.
- 6. Вільно спілкуватися державною та іноземними методами усно і письмово для обговорення професійних питань, презентації результатів дослідження та проектів.
- 7. Оцінювати історичні здобутки та новітні досягнення культурології.
- 12. Збирати, аналізувати та оцінювати емпіричні акти та здійснювати їхню інтерпретацію у відповідності до сучасних теоретичних уявлень відповідного напрямку культурології.

- 13. Планувати і виконувати наукові та прикладні дослідження у сфері культурології, генерувати і перевіряти гіпотези, збирати докази та аргументувати висновки.

Додаткові для освітньо – наукової програми :

- 12. Збирати, аналізувати та оцінювати емпіричні акти та здійснювати їхню інтерпретацію у відповідності до сучасних теоретичних уявлень відповідного напрямку культурології.
- 13. Планувати і виконувати наукові та прикладні дослідження у сфері культурології, генерувати і перевіряти гіпотези, збирати докази та аргументувати висновки.

ЗМІСТ КУРСУ

У курсі «Проблема автентичності культурно - історичної інтерпретації» розглядаються зміст концепцій : неметафізичного формату узагальнення єдності практик «письма» Ж. Дерріди та м'якої антитези у концепції філософії як літературного досвіду «іронії та солідарності» Р. Рорті та концепції уважного читання» Д. Бетерсбі як інституту словників - коментарів контекстів читання та інтерпретації творів. Концепція Р. Барта про конотативний формат значення лексій як текстуальних одиниць практик перечитування текстів та презентація їхньої незвершеної єдності у топіці кодів герменевтики, сем, дій, реляційних зв'язків у реляційності самої культури. Динаміка контрастного розвитку поняття «інтертекстуальності» Ю. Крістєвої : а) логіка «блукання» текстами в оповідях автора як свідчення кінця поетик; б) чуттєвого досвіду письма «чужинців» різних історичних епох. Зміст гасла С. Зонтаг «проти інтерпретації» як вияву «чужості» інтелектуалізму інтерпретацій творів розвитку нової чуттєвості у мистецтві ХХ ст. Визначення У. Еко формату і об'єму інтерпретацій за принципом відповідності історичному типу «відкритості творів» та оперування поняттям «надінтерпретації» у стилі К. Поппера - через найгіршу інтерпретацію Модель радикальної тектологічної Створення Г. Блумом сучасної поетики «анти - впливу» та його візії проблеми сучасного навчання письму за каноном літератури Заходу. Концепція архетипічної репрезентації літературних жанрів як обраних типів символічної взаємодії уяви автора і читача Н. Фрая та розуміння семіосфери як носія Ю. феномену розуміння творів за ключовим фрагментом твору який має формат жанрового архетипу.

Феноменологічне та антропологічне бачення феномену читання В. Ізера : а) читання як досвід виведення авторизованого тексту у зони розриву його розуміння читачем, як свідчення нетотожності інтелектуальної фіксації фікційної роботи автора з читачем та її фрагментарного існування у тексті; б) тотожності вміння літератури описувати уявний світ повноти питань до буття без відповідей та його закріплення в якості модусу інтелектуальної чуттєвості людини ХХ ст. Концептуальний зміст розвитку програми мікро - історичної репрезентації історії читання історією її інституцій Дж. Дарнтон та інституцій читання однієї книги П. Берка, формального зближення концепції радикальної

текстуальності інтерпретації літературних творів С.Фіша та прихованого інституту влади у конкуренції інтерпретацій Дж. Томпкінса та описів С. Мануелем історичних форматів презентації канону публічного читання як наріжної складової усієї історії літератури.

Тематичний план

№ з/п	Теми лекцій	Кількість годин
1.	Р. Рорті : філософський прагматизм як вимір історичного розвитку літератури.	3
2.	Р. Барт : література у дзеркалі мовлення, означаючих структур, структурованого «письма» та «читання»	3
3.	Догматична і концептуальна складова інтепретативного нігілізму С. Зонтаг	2
4.	Антропологічні вимири рецептивної естетики В. Ізера.	2
5.	Г. Блум : поетика «анти - впливу» у дзеркалі пропису канонів письма Заходу.	3
6.	Проблеми єдності семіотичних моделей літератури і культури Ю.Лотмана	2
7.	Теорія інтертекстуальності Ю.Крістевой (витоки, концептуальне оформлення та нові формули)	3
8.	Н. Фрай : узагальнення досвіду розвитку літературної критики у науці про загальний критицизм .	2
9.	У. Еко : поняття інтерпретації як складової розвитку розуміння історичних типів «відкритості» творів мистецтва.	3
10.	Автентичність інтерпретації як тема граматологічного аналізу літератури Ж. Дерріди.	3
11.	Основні ідеї мікроісторичного аналізу інституцій читання Дж. Дарнтон та П. Берка.	2
12.	Концепції сенсу існування і розвитку інтерпретативних читацьких практик (А.Мануель, Д. Томпкінс, С.Фіш).	2
		30

№ з / п	Теми семінарських занять	Кількість годин
1	.Р. Рорті зміни перспектив розвитку філософії: літературні імена та літературні проекти у началах нової історіографії анти - фундаменталістської філософії 1. Р. Рорті про інтерпретацію знакових фрагментів світової літератури, наближених до прагматичного стилю філософування із акцентом на анти – фундаменталізмі та анти – репрезентативізмі (натуралізація деталей у стилі Е.Золя) 2. Асоціальний прагматизм довершеного письма. Флоберівський критерій літератури. 3. «Нульова ступінь письма». Література та філософія з домінантою приватного або публічного.	2

	<p>4. Р. Рорті про форми присутності філософії в літературі : втеча від філософії, вміння користуватися нею (Л. Вітгенштайн, Ж .Дерріда), або говорити на рівних (.Г- Г. Гадамер),</p> <p>Література:</p> <p>Основна:</p> <p>Рорті Р. Пов'язність та самостворення : Пруст, Ніцше, Гайдеггер [Пер. Л.Онишкевич, М.Зубрицької] <i>Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки.</i> Львів : Літопис, 1996. – С. 580 - 599. – URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svito_voi_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана</p> <p>Рорті Р. Прагматизм і філософія <i>Після філософії: кінець чи трансформація?</i> [Упор..К. Байнес] К.: Четверта хвиля, 2000. – С. 24–66. – URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Rorty_Richard/Pislia_filosofii_Kinets_chy_transformatsiia7/ – Назва з екрана.</p> <p>Rorty R. Philosophy as a kind of writing: An essay on Derrida. <i>New Literary History.</i> Autumn, 1978. Vol. 10. № 1. Literary, Hermeneutics (Autumn 1978) – P. 141 - 160. – URL: https://anyflip.com/nzjj/tmqa/basic – Title from the screen.</p> <p>Rorty R. Objectivity, Relativism, and truth, 1991 – P. 13 - 23; 44 - 50; 71 -74; 85 - 88. – URL: https://sites.pitt.edu/Courses/Texts/rorty-o...PDF – Title from the screen.</p> <p>Rorty R. Contingency, irony and Solidarity Cambridge University Press, 1995 – P. 3 - 72; 96 -140; 169 - 188. – URL: https://sites.pitt.edu/Courses/Texts/rorty-o...PDF – Title from the screen.</p> <p>Додаткова:</p> <p>Фуко М. Що таке автор? [Пер. М. Зубрицької] <i>Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки.</i> Львів : Літопис, 1996. – С. 457- 477. – URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svito_voi_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана.</p> <p>Hermstein B.S. Antirepresentationalism before and after Rorty <i>Common Knowledge</i> 2022 (September), Vol.28. №3- P. 424 - 442. – URL:https://read.dukeupress.edu/common-knowledge/article-abstract/28/3/424/355226/Antirepresentationalism-Before-and-After-Rorty?</p> <p>Rorty R. The pragmatist progres</p> <p>Eco U. Interpretation and history. Interpretation and overinterpretation with Richard Rorty, Jonathan Culler, Christine Brook - Rose Cambridge University Press, 2004 – P. 89 - 108 – URL: https://books.google.dm/books?id=wbhROmD3guQC&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false – Title from the screen.</p> <p>Rorty R. Objectivity, Relativism and Truth Cambridge University Press, 2012– P. 18 - 23; 31 - 37; 44 - 50; 89 - 93. – URL: https://www.cambridge.org/core/books/contingency-irony-and-solidarity/608B102FB73C92EE1CDDE5C21A41AE38 - Title from the screen.</p>	
2	<p>Р. Барт про історичну динаміку літературного письма як історію віддалення від мовленнєвих вимірів слова(2год.)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Текстовий аналіз як антитеза літературній критиці, що шукає остаточну інтерпретацію твору. 2. Автономія тексту від автора та «текстоподібна» диспозиція читача у розумінні тексту. 3. Поділ тексту за «лексіями», словами із конотативним потенціалом, та словами із розривів текстів та його відповідність гортанню сторінок як різновиду інтелектуального читання. Між - текстові ареали конотативного потенціалу тексту та оцінка відповідної автономії(між - текстова репрезентація). 	2

	<p>4. Роман як нова подія у просторі письма та стилю.</p> <p>5. Мовна функція роману із означення: зовнішній світ як світ персонажів; ієрархія фактів у штучному часі(вироджений міф).</p> <p>6. Форми об'єднання всіх слів роману функцією означення подій у простому минулому часі (Бог, деміург, обставини).</p> <p>Література: Основна: Барт Р. Від твору до тексту [Пер. Ю.Гудзя] <i>Слово. Знак. Дискурс Антологія літературно – критичної думки ХХст.</i> [За ред. М. Зубрицької] Центр гуманітарних досліджень Львівського державного університету ім. Івана Франка. Наукове товариство ім. Шевченка, Львів, 1996 – С. 378 - 384 – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svitovoi_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана. Barthes R S/Z [Tr.by R. Miller] New York, Blackwell Publishing Ltd, Reprinted in 2002 – P.4 - 16;18 - 34;39 -51;58 - 62;67 - 69 ;73 - 74;76 -79;82 - 83;84 - 86;88 - 90; 92 - 94;97- 98;100 - 102;105 - 109;113 - 114;121 - 122;126 - 132;139 - 141;144 - 145; 147 - 148;151 - 152;153 - 154;156; 162 -163;167 - 168;171;173 - 174;178 - 179;190 - 192;203 - 206;209 - 211;216 -217. – URL:https://monoskop.org/File:Barthes_Roland_S-Z_2002.-pdf – Title from the screen. Додаткова: Барт Р. Фрагменти мови закоханого [Пер. з франц. М. Філь] Львів : Бібліотека журналу І, 2006 – С. 8 -1 2; 17 - 19; 26 - 28; 33 -37; 45- 46; 51 -52; 55 - 56; 61 - 66; 75 - 79. – URL: https://chtyvo.org.ua/Frahmenty_movy_zakokhanoho – Назва з екрана. Barthes R. The Pleasure of the Text [Tr. by R. Miller] Hill and Wang, New York, 1998 – P. 3 - 12 ; 19 - 27; 29 -33; 37 - 38; 45 - 47; 51- 54; 57 - 61 – URL : https://emberilmu.files.wordpress.com/2011/08 – Title from the screen. Is «The death of the Author» Dead (Discussion cabinet, 2020) – URL: https://www.reddit.com/r/AskLiteraryStudies/comments/skmh9x/is_the_death_of_the_author_dead/?rdt=47591– Title from the screen.</p>	
3	<p>Інтерпретативний нігілізм С. Зонтаг.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Антропологічні засади інтерпретативного супроводу мистецтва: мімезиси примітивного розуму. Катарсис «малюка» від власного малюнку. Лінія розвитку мімезису по лінії : образо - творче – декоративне – абстрактне. 2. Аналітична реконструкція умов існування та та причин розвитку інтерпретативної моделі художнього твору з інтенцій інтерпретаторів:а) повернутися від вульгарного сприйняття до оригінального (авторського); б) зафіксувати більш повний потенціал значень твору, який мав на увазі автор та зафіксувати його «оригінальність»; в) знайти переваги запропонованої інтерпретації серед інших та запровадити процедуру фальсифікації до них. 3. Феномен руйнації текстів підтекстовими значеннями. (К. Маркс та З Фройд - двозначність соціальної та психологічної реальності та дії означників з глибин життя - Л.Вітгенштайн. 4. Таблиця «неінтерпретативних» мистецтв:а) пародія; б) абстрактне мистецтво; в) абстрактний живопис; г) поп – арт; д) декоративне мистецтво; е) поезія Паунда. Перманентний авангард як захист від інтерпретативізму. Кіно як «міні - інтерпретативна» форма. Поняття неінтерпретативної критики та умови її дотримання. вираз. 5. Проблема звільнення та оживлення чуттєвості сучасної культури. <p>Література:</p>	2

Основна:

Зонтаг С. Проти інтерпретації [Пер. з англ. В. Дмитрука] *Проти інтерпретації та інші есе*. Львів: «Кальварія», 2006.- С.10-21 – URL: https://www.goodreads.com/author/show/5414129._ – Назва з екрана.

Зонтаг С. Про стиль [Пер. з англ. В. Дмитрука] *Проти інтерпретації та інші есе*. Львів: «Кальварія» - 2006. - С.22 - 45. –

URL: https://www.goodreads.com/author/show/5414129._ – Назва з екрана.

Зонтаг С. Антрополог як герой [Пер. з англ. В. Дмитрука] *Проти інтерпретації та інші есе*. Львів: «Кальварія», 2006. - С.78 - 91. –

URL: https://www.goodreads.com/author/show/5414129._ – Назва з екрана.

Зонтаг С. Нотатки про романи та фільми [Пер. з англ. Віктора Дмитрука] *Проти інтерпретації та інші есе*. Львів: «Кальварія», 2006. С.254 - 257.–

URL: https://www.goodreads.com/author/show/5414129._ – Назва з екрана.

Зонтаг С. Набожність без змісту [Пер. з англ. В. Дмитрука] *Проти інтерпретації та інші есе*. Львів: «Кальварія», 2006.– С.260 - 266.–

URL: https://www.goodreads.com/author/show/5414129._ – Назва з екрана.

Мозер Б. Зонтаг. Життя і творчість Київ: Вид-во Анетти Антоненко, 2023 – С. 25 - 69; 115 -147. –

URL:https://lb.ua/culture/2022/10/31/534296_bendzhamin_mozer_zontag_zhittya_i.html – Назва з екрана.

Яусс Г.Р. Рецептивна естетика і літературна комунікація [Пер. з фр. І. Цимбал] *Слово і Час* 2007 №6 – С. 37- 46 – URL:

https://il-journal.com/index.php/journal/issue/view/157/6_2007_pdf. – Назва з екрана.

Додаткова:

Зонтаг С. Психоаналіз і «Життя проти смерті» Нормана О. Брауна [Пер. з англ.В Дмитрука] *Проти інтерпретації та інші есе*. Львів: «Кальварія», 2006. - С. 267 - 286.

Зонтаг С. Одна культура і нова чуттєвість [Пер. з англ. В. Дмитрука] *Проти інтерпретації та інші есе*. Львів: «Кальварія», 2006. - С. 306 - 317.

Зонтаг С. От так ми тепер і живемо [Пер. Н. Пустовойтової] *Всесвіт*, 2002 № 11–12. – С. 70–81 – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Vsesvit/2002_N11-12_887-888/ – Назва з екрана.

Пустовойтова Н. Америка, світ і мистецтво у баченні С.Зонтаг *Всесвіт*, 2002 № 11–12. – С. – 81 - 82 –

URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Vsesvit/2002_N11-12_887-888/ – Назва з екрана.

4 В. Ізер : рецептивна естетика як досвід конфліктів літературних інтерпретацій з узагальнених фантазій читання та літературна антропологія як «досвід життя уявним»

1. Рецептивна естетика про сенс динамічного співвідношення «тексту» та «контексту» у настроях читача.. Література як досвід з розвитку уявної реальності.
2. Ідеологія авторського «приховування» сенсу як складова авторської фантазії. Параметри авторського імперативу у контакті «автор - читач» :а) донести до читача ідеї; б) донести до читача естетичні цінності; в) зняти всі двозначності щодо виправдання художніх цінностей.
3. Концепція «прискіпливого читання» із збереженням за митцем класичного естетичного статусу митця. Зміна статусу «авторського» значення тексту» на «авторський намір» контролювати у тексті потенційного реципієнта.
4. Подання тексту як, активованої читанням структури свідомості: а) культурної пам'яті; б) дій свідомості в режимі означників перформативного судження - «так ніби» (als ob; as if)

	<p>5. Головні об'єкти рецептивної естетики : а) взаємодія «тексту» та «контексту»; б) взаємодія «тексту» та «читача». Референційна реальність на межі «тексту та контексту» та її функціональна подібність до утворення «об'єкт - гіпотез» зорового сприйняття за алгоритмом «фігура - тло». Літературний досвід роботи із <i>idee fixe</i>.</p> <p>Література: Основна: Ізер В. Процес читання : феноменологічне наближення [пер. М. Зубрицької] <i>Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки</i>. Львів : Літопис, 1996. – С. 261 - 277. – URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svito_voi_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана Iser W. <i>Prospecting From Reader Response to Literary Anthropology</i> The John Hopkins University Press, Baltimore and London, 1989 – P. 31 – 97; 131 -139;152 - 169; 215 -285. – URL: https://books.google.com.ua/books?id=gdkVU3coqbcC&printsec=frontcover&hl=uk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false – Title from the screen.</p> <p>Додаткова : Яусс Г.Р. Естетичний досвід і літературна герменевтика [пер. Ю. Прохаська] <i>Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки</i>. Львів : Літопис, 1996. – С. 278 - 307 – URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svito_voi_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана Яусс Г. Р. Рецептивна естетика і літературна комунікація [Пер.з фр. І. Цимбал] <i>Слово і Час</i> 2007 №6 – С. 37- 46 – URL: https://il-journal.com/index.php/journal/issue/view/157/6_2007_pdf. – Назва з екрана. Fish S. <i>Why No One's Afraid of Wolfgang Iser? Doing What Comes Naturally: Change, Rhetoric, and Practice in Literary & Legal Studies</i>, Duke University Press (dig. print.2022) – P. 68 -86. – URL: https://muse.jhu.edu/book/69206 – Title from the screen.</p>	
5	<p>Х. Блум: література як метамова літератури. Таблиці ситуацій запозичення із збереженням етики письма.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Літературна частина концептуального прояснення поняття «впливу» : класичне літературознавче визначення (С.Т. Кольдрідж); психологічне (меланхолія або фантазія у переробках за схемою «сімейного роману» З. Фройд); переростання «копії» у стан конкурентоспроможної версії (Б..Джонсон) 2. Вплив як перечитування та його варіанти (викривлення, карикатура, супутнє тлумачення). Міт «участі» як стратегія порятунку від запозичень (Н. Фрай).. 3. Класична критика як модернізація, осучаснення і співтворчість (Гегель – Кант ; Фіхте - Кант; К'еркегор - Гегель; Гадамер - Гайдеггер). Вічний борг перед Гомером та Дж. Мільтоном. 4. Клінамен як інтегральна несхожість (непослідовність, відхилення, виключення, абсурд, дія навпаки). Перечитування як цікавість та зміна законів попередників. Висока іронія та серйозна сатира як складові перечитування. Практична критика замість поезики. 5. Тесера (доповнення та антитези) або життя критика заради критики. «Знання, що посміхається» як повторення критичної фази «Вільгельма Мейстера» Історія Г -.К. Ліхтенберга : ненавидіти себе як вчених. 6. «Ніби скорочення» референтної безодні попередників у каноні літератури Заходу. <p>Література:</p>	2

	<p>Основна: Блум Г. Західний канон. Книги на тлі епох [пер. з англ. Р. Семківа, О. Радомської, С. Кирилової] К.: Факт, 2007 – С.52 - 87; 170 - 212; 426 - 453; 643 - 693 URL:https://kmalibrary.wordpress.com/tag/%D0%BC%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D0%BB%D1%8F%D0%BD%D1%86%D1%96/ – Назва з екрана. Blum H. The anxiety of influence A theory of poetry New York, Oxford University Press, 1997 – P. 19 - 92; 115 - 156. – URL: https://m_avara.w.stasza.waw.pl> PDF – Title from the screen.</p> <p>Додаткова: Blum H. The Anatomy of Influence: Literature as a Way of Life. Yale University Press, 2012 – P. 25 - 34; 48 - 77; 94 - 108; 209 - 293. – URL:http://www.amazon.com/The-Anatomy-Influence-Literature-Life/dp/0300181442#reader_0300181442 – Title from the screen. Sakhkhane T. Harold Bloom and William Shakespeare. The «Saint of Repetition». Towers of Babel. <i>Critical Survey</i>. Vol.34., 2022. № 3(Sept.) – P. 1 - 17. – URL: https://www.berghahnjournals.com/view/journals/critical-survey/34/3/critical-survey.34.issue-3.xml – Title from the screen.</p>	
6	<p>Словник семіотичної моделі культури та літератури Ю .Лотмана.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Семіотичний автоматизм фольклору та казки. Поняття структурного коду казки та фольклору. Коди казки в романі. 2. Синтаксична модель присутності автора в романі. Доля поета в структурі науки : світ архетипів та його сюжетних варіацій. 3. Семантична модель автономії «тексту» у семантично насиченій культурі. 4. Ю. М. Лотман: архетип як складова сюжету «Мертвих душ»: чичиковська варіація архетипу «денді – розбійника» та її ключова репрезентація у «Повісті про капітана Копейкіна» <p>Література: Основна: Лотман Ю. Текст у тексті [пер. М. Приходи] <i>Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки</i>. Львів : Літопис, 1996.– С. 428 - 441– URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svito_voi_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана. Lotman J. Culture and Expolition [Tr. by W. Clark] Walter de Gruyter GmbH & Co. Berlin, 2009 – P. 4 - 7; 30 -37; 78 - 113; 114 - 122; 133 - 137; 147 - 160. – URL: https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9783110211111-004 – Title from the screen. Lotman J. M. Between Art and Reality <i>The unpredictable working of culture</i> [Tr. by B. J. Baer] Tallinn University Estonian Institute of Humanities Estonian Semiotic Repository foundation TLN Press, Tallinn, 2013 – P.81 - 85. – URL: https://www.tlu.ee/pood – Title from the screen. Lotman J. M. The pseudo- new and The New <i>The unpredictable working of culture</i> [Tr. by B. J. Baer] Tallinn University Estonian Institute of Humanities Estonian Semiotic Repository foundation TLN Press, Tallinn, 2013 – P. 113 - 129. – URL: https://www.tlu.ee/pood – Title from the screen. Lotman J. Culture, Memory, and History. Essays in cultural semiotics [Tr. by J. Baer] Palgrave Macmillan, Kent State University, 2019 – P. 33 - 82; 161- 175. – URL: https://www.researchgate.net/publication/336902187_Juri_Lotman_Culture_Memory_and_History_Essays_in_Cultural_Semiotics_ed_by_Marek_Tamm_transl_by_Brian_James_Baer – Title from the screen.</p> <p>Додаткова: Джулай Ю.В. Поема М.В. Гоголя «Мертві душі» : рефлексії в стилі постструктуралізму Наукові записки НаУКМА Теорія та історія культури, 2004Б Т.24. – С. 16 -21 – URL : https://ekmair.ukma.edu.ua/items/7830b2fd-ee28-49e9-8e56-82dfd6c5fb3 – Назва з екрана.</p>	2

	<p>Джулай Ю. Крістоф Віланд і картина ходи «Афінської школи» містом N у «Мертвих душах» М. Гоголя <i>Слово і Час</i>, 2018 № 1. – С. 17 - 26 – URL: http://dspace.nbuv.gov.ua/handle/123456789/163594 – Назва з екрана.</p> <p>Ділі Дж. Основи семіотики [Пер.з англ. А. Карася] Львів: Арсенал, 2000 – С. 15–57; 126–128; 160 - 190. – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Deely_John/Osnovy_semiotyky/- Назва з екрана.</p> <p>Lotman J. M. Word and deed <i>The unpredictable working of culture</i> [Tr. by B. J. Baer] Tallinn University Estonian Institute of Humanities Estonian Semiotic Repository foundation TLN Press, Tallinn, 2013 – P. 101 - 106. – URL: https://wwwh.tlu.ee › pood – Title from the screen.</p> <p>Lotman J.M. The function of art <i>The unpredictable working of culture</i> [Tr. by B. J. Baer] Tallinn University Estonian Institute of Humanities Estonian Semiotic Repository foundation TLN Press, Tallinn, 2013 – P. 130 - 137. – URL: https://wwwh.tlu.ee › pood – Title from the screen.</p>	
7	<p>Концепція інтертекстуальності Ю.Крістевої (витоки, формулювання та нові формати тематизації.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Недиз'юнктивна логіка пермутацій як провокативний образ гіпотези антитези епічній поетиці крнавального блуканні текстами і гри з її авторами у мініпею, героїзацію мандрівок автора (діалогізм М. Бахтіна, інтерпретація романів де Ла Сая, Ф .Рабле. 2. Заміна дискурсів блукання та гри у панорами присутності логік письма «втечі» від усього чужого та їхніх інтертекстуальних варіацій в історії мистецтв. 3. Полілог як гра з мережею тотальності окремої людини (вищої насолоди, філософа, вершин примусу, мандрівок, турбот, еросу ...) за межами диз'юнктивної етики осуду та прийняття. <p>Література: Основна: Крістева Ю. Самі собі чужі [Пер. з фр. З. Борисюк] К.: Вид – во Соломії Павличко «Основи»,2004 – С. 10 - 35; 45 - 52; 54 - 84;100 - 106; 112 - 121; 134 -141; 145 - 153; 161- 164; 178 - 185; 201- 205; 224 - 229; 234 - 256 – URL:http://194.44.142.55/F?func=find-b&request=000103672&find_code=SYS – Назва з екрана.</p> <p>Крістева Ю. Полілог [Пер. з фр. П.Таращука] К.: Юніверс, 2004 – С. 18 -26; 31-33; 37 - 39; 49 - 56; 64 - 91; 128 - 132; 150 - 170; 220 -224; 271 - 283; 314 -316; 403 - 410</p> <p>Мозер Б. Зонтаг. Життя і творчість Київ: Вид-во Анетти Антоненко,2023 – С. 25 - 69; 115 -147. – URL:https://lb.ua/culture/2022/10/31/534296_bendzhamin_mozer_zontag_zhittya_i.html – Назва з екрана.</p> <p>Kristeva J. Desire in Language A semiotic Approach to Literature and Art [Tr. by T. Gora, A. Jardine, L. Roudiez] Columbia University Press, New York, 1980 – P. 36 - 91; 159 - 209 – URL: https://archive.org/details/desireinlanguage0000kris_b8k4 – Title from the screen.</p> <p>Додаткова: Крістева Ю. Stabat Mater Парадокс: мати чи первинний нарцисизм <i>Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки.</i> Львів : Літопис, 1996.– С. 495 - 503 – URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svito_voi_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана.</p> <p>Alfaro M.T. M. Intertextuality : origins and development Atlantis Vol.18 № 1-2, 1996 – P. 268 - 285 – URL:https://www.academia.edu/32566817/Origins_and_Forms_of_Intertextuality - Title from the screen.</p>	

	Davidson J. Bakhtin as a Theory of reading <i>Technical Report</i> No. 579 August 1993 - University of Illinois at Urbana – Champaign – P. 1 -19. – URL: https://eric.ed.gov/?id=ED359502 – Title from the screen.	
8	<p>Н.Фрай : Критицизм як наука про формули символічних практик уяви та розуміння за межами і в межах літератури.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Типологія «критицизмів» як експозиція варіантів наближення уяви до істини (історичний, етичний, архетипічний, риторичний) Перебування у піднесеному і здатність ділитися баченням як об’єкт нової науки критицизму. 2. Контексти поняття «архетипу» : а) міт як носій уваги до автоматів прийняття та неприйняття символічного світу міту; б) архетипу як тематичного захоплення уяви образами міту; в) мітів як жанрових прообразів комедії, романтики, трагедії та сатири. 3. Літературний критицизм у науці критицизму: а) відмова від коментаря та контекстуальних репрезентацій прочитаного; б) розгляд літератури як стану уяви в імагінативному просторі конвенцій, символів і мітів. 4. Критицизм як наука аналізу вміння ділитися баченням в межах віддаленої аналогії із керигмою. <p>Література: Основна: Фрай Н.Архетипний аналіз : теорія мітів [Пер. Л. Онишкевич] <i>Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки.</i> Львів : Літопис, 1996.– С. 109 - 135 – URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svitovoi_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана. Frye N. Anatomy of criticism. Four essays Princeton New Jersey, Princeton University Press, 1973. – P. 33 - 51; 95 - 114; 141 - 146; 163 - 185; 223 - 250. – URL: https://archive.org/details/frye-northrop-anatomy-of-criticism-four-essays-2000 – Title from the screen.</p> <p>Додаткова: Денисова Т. Нортроп Фрай і дискурс міфокритики <i>Біблія і культура</i> 2008, № 10 – С. 5-14. – URL: http://dspace.buv.gov.ua/handle/123456789/17696 – Назва з екрана. Bart R. Acts of Cultural criticism <i>Close reading. The Reader</i> [Ed. by F. Lentricchia and A. DuBois] Duke University Press, Durham and London, 2003 – P. 216 - 235. – URL: https://books.google.com.ua/books?id=xhDobGW1MRAC&printsec=frontcover&hl=uk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false – Title from the screen. Frye N.Nortrop Frye’s writings on the Eighteenth and Nineteens Centuries [Ed. by I. Salusinszky] University of Toronto Press, 2005 – P. 24 - 40; 176 - 206; 271- 286; 341 - 354. – URL: https://books.google.je/books?id=OKyS-EFjS9QC&printsec=frontcover&hl=it&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false – Title from the screen. Sreekumar J. The Archetypes of Literature Nortrop Frye (Abridge) <i>Politics and the English Language: a brief analysis.</i> Blog archive, 2022(9) – URL:http://sreekumarenglishliterature.blogspot.com/2022/05/the-archetypes-of-literature-northrop_29.html – Title from the screen.</p>	
9	<p>Концептуальна історія оформлення У. Еко ідеї «відкритого» твору.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Семіотична складова «відкритого» твору: а) означення як ідеологія а не метод розв’язання задач; б)світ як код, який не стає знанням; в) коди мови, яку замкнено на виразність. 2. Поняття «чистого відкритого твору» як епістемічна метафора нескінченної гри означаючих структур. 	2

3. Іконологічні аксіоми поглиблення естетичного сприйняття «відкритого твору: а) оперування подвійним значенням, та зображеним значенням як прийнятна норма письма; б) «текст» як комунікативний, інтермедійний простір; в) трансакція розуміння (розсіяне та різномірне розуміння тексту)
4. Ідея коду поетичної фрази як винайдення значення слова, яке долає рівень його ймовірного значення у мові.
5. Уявні стани комунікації автора і читача за кодам керування «письмом».

Література:

Основна:

Еко У. Поетика відкритого твору [Пер. У. Головацької] *Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки*. Львів : Літопис, 1996. – С. 406 - 419 –

URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svito_voi_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана.

Еко У. Надінтерпретація текстів [пер. з англ. М. Зубрицької] *Інтерпретація і надінтерпретація. Умберто Еко, Річард Рорті, Джонатан Куллер, Крістіан Брук - Ровз*. Львів : ЦГД Львівського держуніверситету ім. Я. Франка, 1998 – С. 650 - 692.

Eco U. The Role of Reader Explorations in the Semiotics of Texts Indiana University Press, Bloomington, 1989 – P. 47 - 66; 90 - 106; 175 - 199. – URL:

https://monoskop.org/File:Eco_Umberto_The_Role_of_the_Reader_1979.pdf–Title from the screen.

Eco U. Interpretation and history *Eco U. Interpretation and history Interpretation and overinterpretation with Richard Rorty, Jonathan Culler, Christine Brook - Rose* Cambridge University Press, 2004 – P. 23 – 44. – URL:

<https://books.google.dm/books?id=wbhROmD3guQC&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false> – Title from the screen.

Eco U. Overinterpreting text *Eco U. Interpretation and history Interpretation and overinterpretation with Richard Rorty, Jonathan Culler, Christine Brook - Rose* Cambridge University Press, 2004 – P. 45 - 66. – URL:

<https://books.google.dm/books?id=wbhROmD3guQC&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false> – Title from the screen.

Eco U. Between author and text *Eco U. Interpretation and history Interpretation and overinterpretation with Richard Rorty, Jonathan Culler, Christine Brook - Rose* Cambridge University Press, 2004 – P. 67 - 88. – URL:

<https://books.google.dm/books?id=wbhROmD3guQC&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false> – Title from the screen.

Додаткова:

Беньямін В. Про поняття історії [Пер. з нім. Ю. Рибачука] *Вибране* Львів : Літопис, 2002 – С 39 - 52. – URL :

https://chtyvo.org.ua/authors/Benjamin_Walter/Pro_poniattia_istorii/ - Назва з екрану.

Еко У. Маятник Фуко [Пер. з іт. М. Прокопович] Львів: «Літопис», 2004 – С. 33 - 50; 51 - 54; 69 - 72; 128 - 143; 155 - 158; 175 - 179; 225 - 227; 240 - 241; 281- 288; 307 - 312; 327 - 330; 406 - 414; 435 - 438; 472 - 482; 543 - 539; 574 - 581; 613 - 615. – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Umberto_Eco/Maiatnyk_Fuko/– Назва з екрана.

Eco U. Reply *Eco U. Interpretation and history Interpretation and overinterpretation with Richard Rorty, Jonathan Culler, Christine Brook - Rose* Cambridge University Press, 2004 – P. 139 - 151 – URL:

<https://books.google.dm/books?id=wbhROmD3guQC&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false> – Title from the screen.

Herrera E.Ch. «Oh, semiotics? Umberto Eco and stuff like that?» Telling and constructing a discourse of marginality *Linguistic Frontiers* Vol. 5., №1(June)2022 –

	<p>P. 35 – 48. – URL: https://sciendo.com/article/10.2478/lf-2022-0005 – Title from the screen.</p> <p>Wagner P. Introduction: Ekphrasis, Iconotexts and Intermediality - the State(s) of Art(s) <i>Icons – Texts – Iconotexts Essays on Ekphrasis and Intermediality</i> [Ed. by P. Wagner] Walter de Gruyter, Berlin, New York, 1996 – P. 1 – 42. – URL: https://www.scribd.com/document/391452148/Peter-Wagner-Icons-Texts-Iconotexts-Essays-onf-Ekphrasis-and-Intermediality-pdf – Title from the screen.</p>	
<p>1 0 .</p>	<p>Досвід експлікацій граматологічного маніфесту Ж. Дерріди.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Філософська метафізика як досвід системного оперування значеннями слова в системі скоординованих станів системного виразу думки та зміни значення понять (влада світла основних понять системи (Р. Декарт) та системне кумулятивне опосередкування значення понять (Г.В.Ф. Гегель). 2. Філософський досвід обмеження влади над зміною значення понять та його радикального оновлення (моделі відкладеного або тривалого існування інтенцій думки без виразу – Е. Гуссерль, М. Гайдеггер). 3. Невимовне та несказане міту як приклад взаємодії означника та означуваного без мови про достеменні речі. Міт як бриколаж, дискурс без автора, суб'єкта та закріпленого значення слів. 4. Моделі економної локалізації життєвих заміщень в якості зміни значення слова (Ф. Ніцше, З Фройд) та сучасних розсіяних практик накопичення контекстуальних значення слів. <p>Література: Основна: Дерріда Ж. Структура, знак і гра в дискурсі гуманітарних наук [Пер. М. Зубрицької та Х. Сухоцької] <i>Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки</i>. Львів : Літопис, 1996. – С. 457 - 477 – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svitovoi_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана. Дерріда Ж. Семіологія та граматологія. Бесіда з Ю.Крістєвою <i>Позиції. Бесіди з Анрі Ронсом, Юлією Крістєвою, Жаном – Луї Удбіном, Гі Скарпетта</i> К: «Дух і Літера», 1994 – С. 27 - 56. – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Derrida_Jacques/Pozytsii/ – Назва з екрана. Деріда Ж. Сила та значення <i>Письмо та відмінність</i> [Пер. з фр. В.Шовкуна] К.: Вид – во Соломії Павличко «Основи», 2004. – С. 7 - 64 – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Derrida_Jacques/Pysmo_ta_vidminnist/ – Назва з екрана. Деріда Ж. Сила «Гене́за та структура» і феноменологія <i>Письмо та відмінність</i> [Пер. з фр. В.Шовкуна] К.: Вид – во Соломії Павличко «Основи», 2004. – С. 313 - 344 – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Derrida_Jacques/Pysmo_ta_vidminnist/ – Назва з екрана. Derrida J. Speech and writing according to Hegel <i>Man and World</i> Vol.11 № 1 – 2, 1978 – P. 107 – 130. – URL: https://www.marxists.org/reference/subject/philosophy/works/fr/derrida1.htm – Title from the screen. Derrida J. <i>Of Grammatology</i> Corrected edition [Tr. by J.Ch. Spivak] The John Hopkins University Press Baltimore and London, 1997 – P.3 -30; 60 - 86; 107 - 117; 176 - 195; 206 - 215; 254 -259; 262 - 284 – URL: https://books.google.com.ua/books?id=wN5SEAAAQBAJ&printsec=frontcover&hl=uk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false – Title from the screen. Додаткова:</p>	<p>2</p>

Деріда Ж. Фройд і сцена письма *Письмо та відмінність* [Пер. з фр. В.Шовкуна] К.: Вид – во Соломії Павличко «Основи», 2004. – С.403 - 419 – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Derrida_Jacques/Pysmo_ta_vidminnist/ – Назва з екрана.

Деріда Ж. Від обмеженої економії до економії загальної *Письмо та відмінність* [Пер. з фр. В. Шовкуна] К.: Вид – во Соломії Павличко «Основи», 2004. – С.507 - 562 – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Derrida_Jacques/Pysmo_ta_vidminnist/ – Назва з екрана.

Dasenbrock R.W. Do we write the text We read? *Literature theory after Davidson*. [Ed. by R.W. Dasenbrock] Pennsylvania State University, 1993 – P. 18 - 36. – URL:https://books.google.com.ua/books?id=VkpR25ji4-wC&printsec=frontcover&hl=uk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false – Title from the screen.

Kates J. Literary theory's Language: The Deconstruction of Sense vs. the Deconstruction of Reference *Fielding Derrida. Philosophy, Literary Criticism, History and the work of Deconstruction*. Fordham University Press [dig. 2022] – P. 75 - 108. – URL: <https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9780823291526-006/html> – Title from the screen.

Levingston P. Writing action: Davidson, rationality, and literary research *Literature theory after Davidson*. [Ed. by R. W. Dasenbrock] Pennsylvania State University, 1993. P. 257 - 285 - URL: https://books.google.com.ua/books?id=VkpR25ji4-wC&printsec=frontcover&hl=uk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false – Title from the screen.

ІНДИВІДУАЛЬНІ ЗАВДАННЯ

Індивідуальне завдання є важливою частиною роботи із джерелами курсу «Проблема автентичності культурно – історичної інтерпретації» Воно виконується у вигляді аналітичної роботи/ реферату з теми, що обирається зі списку запропонованих джерел, які не розглядалися на семінарських заняттях. Основним завданням роботи є демонстрація концептуальної структури репрезентації автором проблем з історій читання. Максимальний бал за аналітичну роботу складає 10 балів. Мінімальний обсяг роботи - сім сторінок (формат - А 4, стиль - Times New Rome, 1,5 інт. 68 знаків із пробілами у рядку; рядків 30 - 32). Робота подається на останньому семінарському занятті. Консультації з обраної теми відбуваються протягом триместру. Роботи, що порушують вимоги Академічної доброчесності і кількість запозичень у яких перевищує 30%, розглядатись не будуть.

Список літератури :

1. Берк П. Нотатки щодо нових історій читання *Нові підходи до історіописання* [Ред. П. Берка] Друге українське видання, уточнене і виправлене К.: «Ніка - Центр», 2010 – С. 211 - 219. – URL:
2. Дарнтон Р. Історія читання *Нові підходи до історіописання* [Ред. П. Берка] Друге українське видання, уточнене і виправлене К.: «Ніка - Центр», 2010 – С. 187 - 211; 215 - 219. – URL:

https://chtyvo.org.ua/authors/Berk_Piter/Novi_pidkhody_do_istoriopysannia/ – Назва з екрана.

3. Battersby D. Close reading. Epistemology and Affect: Nabokov after Rorty *Philosophy of Literature* Vol. 44 № 2, 2020 – P. 323 - 349. – URL: <https://research-information.bris.ac.uk/files> – PDF.
4. Fish S. Literature in Reader: affective stylistics *Reader Response Criticism \From Formalism to post - Structuralism* [Ed.by J.P. Tompkins] The John Hopkins University Press, 1980 – P. 70 - 117. – URL:
5. Fish S. Interpreting the Variorum *Reader Response Criticism From Formalism to post - Structuralism* [Ed.by J.P. Tompkins] The John Hopkins University Press, 1980 – P. 164 - 184. – URL: <https://digitalcommons.lmu.edu/cgi/viewcontent> – pdf – Title from the screen.
6. Manguel A. A history of reading Wiking Penguin Group Penguin Book USA Inc. 1996. — P. 41 - 54; 95 - 109; 163 - 176; 213 - 224; 247 - 260; 309 -320. – URL: https://www.goodreads.com/book/show/53085.A_History_of_Reading – Title from the screen.
7. Tompkins J.P. The Reader in the History: The changing Shape of Literary Response *Reader Response Criticism From Formalism to post - Structuralism* [Ed.by J.P. Tompkins] The John Hopkins University Press, 1980 – P. 201 - 232 – URL: <https://digitalcommons.lmu.edu/cgi/viewcontent> – pdf – Title from the screen.

ЛІТЕРАТУРА ДО КУРСУ

Основна

1. Барт Р. Від твору до тексту [Пер. Ю. Гудзя] *Слово. Знак. Дискурс Антологія літературно - критичної думки ХХст.* [За ред. М. Зубрицької] Центр гуманітарних досліджень Львівського державного університету ім. Івана Франка. Наукове товариство ім. Шевченка, Львів, 1996 – С. 378 - 384 – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svitovoi_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана.
2. Блум Г. Західний канон. Книги на тлі епох [пер. з англ. Р. Семківа, О. Радомської, С. Кирилової] К.: Факт, 2007 – С. 52 - 87; 170 - 212; 426 - 453; 643 – 693
URL: <https://kmalibrary.wordpress.com/tag/%D0%BC%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D0%BB%D1%8F%D0%BD%D1%86%D1%96/> – Назва з екрана.
3. Дерріда Ж. Структура, знак і гра в дискурсі гуманітарних наук [Пер. М. Зубрицької та Х. Сухоцької] *Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки.* Львів : Літопис, 1996. – С. 457 – 477.
URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svitovoi_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана.
4. Дерріда Ж. Семіологія та граматиологія. Бесіда з Ю. Крістевою *Позиції. Бесіди з Анрі Ронсом, Юлією Крістевою, Жаном – Луї Удбіном, Гі Скарпетта* К: «Дух і Літера», 1994 – С. 27 - 56. – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Derrida_Jacques/Pozytsii/ – Назва з екрана.

5. Дерида Ж. Сила та значення *Письмо та відмінність* [Пер. з фр. В.Шовкуна] К.: Вид – во Соломії Павличко «Основи», 2004. – С. 7 - 64 – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Derrida_Jacques/Pysmo_ta_vidminnist/ – Назва з екрана.
6. Дерида Ж. Сила «Гене́за та структура» і феноменологія *Письмо та відмінність* [Пер. з фр. В.Шовкуна] К.: Вид – во Соломії Павличко «Основи», 2004. – С. 313 - 344 – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Derrida_Jacques/Pysmo_ta_vidminnist/ – Назва з екрана.
7. Еко У. Поетика відкритого твору [Пер. У. Головацької] *Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки*. Львів : Літопис, 1996. – С. 406 – 419.
URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svit_ovoii_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана.
8. Еко У. Надінтерпретація текстів [пер. з англ. М. Зубрицької] *Інтерпретація і надінтерпретація. Умберто Еко, Річард Рорті, Джонатан Куллер, Крістіан Брук - Ровз*. Львів : ЦГД Львівського держуніверситету ім. Я. Франка, 1998 – С. 650 - 692.
9. Зонтаг С. Проти інтерпретації [Пер. з англ. В. Дмитрука] *Проти інтерпретації та інші есе*. Львів: «Кальварія», 2006.- С.10-21.
URL: https://www.goodreads.com/author/show/5414129._ – Назва з екрана.
10. Зонтаг С. Про стиль [Пер. з англ. В. Дмитрука] *Проти інтерпретації та інші есе*. Львів: «Кальварія» - 2006. - С.22 - 45. –
URL: https://www.goodreads.com/author/show/5414129._ – Назва з екрана.
11. Зонтаг С. Антрополог як герой [Пер. з англ. В. Дмитрука] *Проти інтерпретації та інші есе*. Львів: «Кальварія», 2006. - С.78 - 91.
URL: https://www.goodreads.com/author/show/5414129._ – Назва з екрана.
12. Зонтаг С. Нотатки про романи та фільми [Пер. з англ. Віктора Дмитрука] *Проти інтерпретації та інші есе*. Львів: «Кальварія», 2006. С.254 - 257.
URL: https://www.goodreads.com/author/show/5414129._ – Назва з екрана.
13. Зонтаг С. Набожність без змісту [Пер. з англ. В. Дмитрука] *Проти інтерпретації та інші есе*. Львів: «Кальварія», 2006.– С.260 - 266.
URL: https://www.goodreads.com/author/show/5414129._ – Назва з екрана.
14. Ізер В. Процес читання : феноменологічне наближення [пер. М. Зубрицької] *Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки*. Львів : Літопис, 1996. – С. 261 - 277. –
URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svit_ovoii_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана.
15. Кристева Ю. Самі собі чужі [Пер. з фр. З. Борисюк] К.: Вид – во Соломії Павличко «Основи»,2004 – С. 10 - 35; 45 - 52; 54 - 84;100 - 106; 112 - 121; 134 - 141; 145 - 153; 161- 164; 178 - 185; 201- 205; 224 - 229; 234 - 256 –
URL:http://194.44.142.55/F?func=find-b&request=000103672&find_code=SYS – Назва з екрана.
16. Кристева Ю. Полілог [Пер. з фр. П.Таращука] К.: Юніверс, 2004 – С. 18 - 26; 31-33; 37 - 39; 49 - 56; 64 - 91; 128 - 132; 150 - 170; 220 -224; 271 - 283; 314 - 316; 403 – 410 – URL:

17. Лотман Ю. Текст у тексті [пер. М. Приходи] *Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки.* Львів : Літопис, 1996.– С. 428 – 441.

URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svit_ovoii_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана.

18. Мозер Б. Зонтаг. Життя і творчість Київ: Вид-во Анетти Антоненко, 2023 – С. 25 - 69; 115 -147. –

URL:https://lb.ua/culture/2022/10/31/534296_bendzhamin_mozer_zontag_zhittya_i.html – Назва з екрана.

19. Рорті Р. Пов'язність та самостворення : Пруст, Ніцше, Гайдеггер [Пер. Л. Онишкевич, М.Зубрицької] *Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки.* Львів : Літопис, 1996. – С. 580 - 599.

URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svit_ovoii_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана

20. Рорті Р. Прагматизм і філософія *Після філософії: кінець чи трансформація?* [Упор.К. Байнес] К.: Четверта хвиля, 2000. – С. 24 - 66.

URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Rorty_Richard/Pislia_filosofii_Kinets_chy_transformatsiia7/ – Назва з екрана.

21. Фрай Н. Архетипний аналіз : теорія мітів [Пер. Л. Онишкевич] *Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки.* Львів : Літопис, 1996.– С. 109 - 135 –

URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svit_ovoii_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана.

22. Яусс Г.Р. Рецептивна естетика і літературна комунікація [Пер. з фр. І. Цимбал] *Слово і Час* 2007 №6 – С. 37- 46 – URL:

https://il-journal.com/index.php/journal/issue/view/157/6_2007_pdf. – Назва з екрана.

23. Barthes R. S / Z [Tr.by R. Miller] New York, Blackwell Publishing Ltd, Reprinted in 2002 – P. 4 - 16;18 - 34;39 -51;58 - 62;67 - 69 ;73 - 74; 76 -79; 82 - 83;84 - 86;88 - 90;92 - 94;97- 98;100 - 102; 105 - 109; 113 - 114;121 - 122;126 - 132; 139 - 141; 144 - 145;147 - 148;151 - 152;153 - 154;156;162 -163;167 - 168;171;173 - 174;178 - 179;190 - 192;203- 206; 209 - 211; 216 - 217. – URL: https://monoskop.org/File:Barthes_Roland_S-Z_2002.-pdf – Title from the screen.

24. Blum H. The anxiety of influence A theory of poetry New York, Oxford University Press, 1997 – P. 19 - 92; 115 - 156. – URL: https://m_avaara.w.stasza.waw.pl> PDF – Title from the screen.

25. Blum H. The Anatomy of Influence: Literature as a Way of Life. Yale University Press, 2012 – P. 25 - 34; 48 - 77; 94 - 108; 209 - 293. –

URL: http://www.amazon.com/The-Anatomy-Influence-Literature-Life/dp/0300181442#reader_0300181442 – Title from the screen.

26. Derrida J. Speech and writing according to Hegel Man and World Vol.11№ 1 – 2, 1978 – P. 107 – 130. – URL:

<https://www.marxists.org/reference/subject/philosophy/works/fr/derrida1.htm> – Title from the screen.

27. Derrida J. Of Grammatology Corrected edition [Tr. by J.Ch. Spivak] The John Hopkins University Press Baltimore and London, 1997 – P.3 -30; 60 - 86; 107 - 117; 176 - 195; 206 - 215; 254 -259; 262 – 284.
URL:https://books.google.com.ua/books?id=wN5SEAAAQBAJ&printsec=frontcover&hl=uk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false – Title from the screen.
28. Eco U. The Role of Reader Explorations in the Semiotics of Texts Indiana University Press, Bloomington, 1989 – P. 47 - 66; 90 - 106; 175 - 199. – URL: https://monoskop.org/File:Eco_Umberto_The_Role_of_the_Reader_1979.pdf–Title from the screen.
29. Eco U. Interpretation and history *Eco U. Interpretation and history Interpretation and overinterpretation with Richard Rorty, Jonathan Culler, Christine Brook - Rose* Cambridge University Press, 2004 – P. 23 – 44. – URL: <https://books.google.dm/books?id=wbhROmD3guQC&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false> – Title from the screen.
30. Eco U. Overinterpreting text *Eco U. Interpretation and history Interpretation and overinterpretation with Richard Rorty, Jonathan Culler, Christine Brook - Rose* Cambridge University Press, 2004 – P. 45 - 66. – URL: <https://books.google.dm/books?id=wbhROmD3guQC&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false> – Title from the screen.
31. Eco U. Between author and text *Eco U. Interpretation and history Interpretation and overinterpretation with Richard Rorty, Jonathan Culler, Christine Brook - Rose* Cambridge University Press, 2004 – P. 67 - 88. – URL: <https://books.google.dm/books?id=wbhROmD3guQC&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false> – Title from the screen.
32. Iser W. Prospecting From Reader Response to Literary Anthropology The John Hopkins University Press, Baltimore and London, 1989 – P. 31 – 97; 131 -139;152 - 169; 215 -285. – URL: https://books.google.com.ua/books?id=gdkVU3coqbcC&printsec=frontcover&hl=uk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false – Title from the screen.
33. Frye N. Anatomy of criticism. Four essays. Princeton New Jersey, Princeton University Press, 1973. – P. 33 - 51; 95 - 114; 141 - 146; 163 - 185; 223 - 250. – URL: <https://archive.org/details/frye-northrop-anatomy-of-criticism-four-essays-2000> – Title from the screen.
34. Kristeva J. Desire in Language A semiotic Approach to Literature and Art [Tr. by T. Gora, A. Jardine, L. Roudiez] Columbia University Press, New York, 1980 – P. 36 - 91; 159 - 209 – URL: https://archive.org/details/desireinlanguage0000kris_b8k4 – Title from the screen.
35. 32. Lotman J. Culture and Exposition [Tr. by W. Clark] Walter de Gruyter GmbH & Co. Berlin, 2009 – P. 4 - 7; 30 -37; 78 - 113; 114 - 122; 133 - 137; 147 - 160. – URL
36. Lotman J. M. Between Art and Reality *The unpredictable working of culture* [Tr. by B. J. Baer] Tallinn University Estonian Institute of Humanities Estonian Semiotic Repository foundation TLN Press, Tallinn, 2013 – P.81- 85. – URL: <https://wwwh.tlu.ee> › pood – Title from the screen.
37. Lotman J. M. The pseudo- new and The New *The unpredictable working of culture* [Tr. by B. J. Baer] Tallinn University Estonian Institute of Humanities

Estonian Semiotic Repository foundation TLN Press, Tallinn, 2013 – P. 113 - 129. – URL:

<https://www.tlu.ee> › pood – Title from the screen.

38. Lotman J. Culture, Memory and History. Essays in cultural semiotics [Tr. by J. Baer]

39. Palgrave Macmillan, Kent State University, 2019 – P. 33 - 82; 161- 175.– URL:

https://www.researchgate.net/publication/336902187_Juri_Lotman_Culture_Memory_and_History_Essays_in_Cultural_Semiotics_ed_by_Marek_Tamm_transl_by_Brian_James_Baer – Title from the screen.

40. Rorty R. Philosophy as a kind of writing: An essay on Derrida. *New Literary History*. Autumn, 1978. Vol. 10.№1.Literary, Hermeneutics (Autumn1978) – P. 141 - 160. –

URL: <https://anyflip.com/nzjj/tmqa/basic> – Title from the screen.

41. Rorty R. Objectivity, Relativism and truth, 1991 – P. 13 - 23; 44 - 50; 71 -74; 85 - 8 URL: <https://sites.pitt.edu> › Courses › Texts › rorty-o...PDF – Title from the screen.

42. Rorty R. Contingency, irony and Solidarity Cambridge University Press, 1995 – P. 3 - 72; 96 -140; 169 - 188. URL: <https://sites.pitt.edu> › Courses › Texts › rorty-o...PDF – Title from the screen.

Додаткова:

1. Барт Р. Фрагменти мови закоханого [Пер. з франц. М. Філь] Львів : Бібліотека журналу І, 2006 – С. 8 -1 2; 17 - 19; 26 - 28; 33 -37; 45- 46; 51 -52; 55 - 56; 61 - 66; 75 - 79. – URL: <https://chtyvo.org.ua> › Frahmenty_movy_zakokhanoho – Назва з екрана.

2. Беньямін В. Про поняття історії [Пер. з нім. Ю. Рибачука] *Вибране* Львів : Літопис, 2002 – С 39 - 52. – URL : https://chtyvo.org.ua/authors/Benjamin_Walter/Pro_poniattia_istorii/ - Назва з екрана.

3. Денисова Т. Нортроп Фрай і дискурс міфокритики *Біблія і культура* 2008, № 10 – С. 5-14. – URL: <http://dspace.buv.gov.ua/handle/123456789/17696> – Назва з екрана.

4. Дерида Ж. Фройд і сцена письма *Письмо та відмінність* [Пер. з фр. В.Шовкуна] К.: Вид – во Соломії Павличко «Основи», 2004. – С.403 - 419 – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Derrida_Jacques/Pysmo_ta_vidminnist/ – Назва з екрана.

5. Дерида Ж. Від обмеженої економії до економії загальної *Письмо та відмінність* [Пер. з фр. В.Шовкуна] К.: Вид – во Соломії Павличко «Основи», 2004. – С.507 - 562 – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Derrida_Jacques/Pysmo_ta_vidminnist/ – Назва з екрана.

6. Джулай Ю.В. Поема М.В. Гоголя «Мертві душі» : рефлексії в стилі постструктуралізму. Наукові записки НаУКМА Теорія та історія культури, 2004, Т.24. – С. 16 -21 – URL: <https://ekmair.ukma.edu.ua/items/7830b2fd-ee28-49e9-8e56-82fd6c5fb3> – Назва з екрана.

7. Джулай Ю.В. Письмо Рабле в поемі М.Гоголя «Мертві душі»: картина відповіді після критики М.Бахтіна *Наукові записки НаУКМА Теорія і історія культури*, т.16, 2015 – с. 5 - 12.
8. Джулай Ю. Крістоф Віланд і картина ходи «Афінської школи» містом N у «Мертвих душах» М. Гоголя *Слово і Час*, 2018 № 1. – С. 17 – 26.
9. Джулай Ю.В. Відлуння Арно у «Мертвих душах» Миколи Гоголя : таїна пристрасті Чичикова *Література і культура Полісся*, 2023, 08(22) – С. 37 -51.
URL: <http://dspace.nbuiv.gov.ua/handle/123456789/163594> – Назва з екрана.
10. Ділі Дж. Основи семіотики [Пер.з англ. А. Карася] Львів: Арсенал, 2000 – С. 15 -57; 126–128; 160–190. –
URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Deely_John/Osnovy_semiotyky/ – Назва з екран
11. Еко У. Маятник Фуко [Пер. з іт. М. Прокопович] Львів: «Літопис», 2004 – С. 33 - 50; 51 - 54; 69 - 72;128 - 143; 155 - 158; 175 - 179; 225 - 227; 240 - 241; 281- 288; 307 - 312; 327 - 330; 406 - 414; 435 - 438; 472 - 482; 543 - 539; 574 - 581; 613 - 615. – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Umberto_Eco/Maiatnyk_Fuko/ – Назва з екрана.
12. Зонтаг С. Психоаналіз і «Життя проти смерті» Нормана О. Брауна [Пер. з англ.В Дмитрука] *Проти інтерпретації та інші есе*. Львів: «Кальварія», 2006. - С. 267 - 286.
13. Зонтаг С. Одна культура і нова чуттєвість [Пер. з англ. В. Дмитрука] *Проти інтерпретації та інші есе*. Львів: «Кальварія», 2006. - С. 306 - 317.
14. Зонтаг С. От так ми тепер і живемо [Пер. Н. Пустовойтової] *Всесвіт*, 2002 № 11–12. – С. 70–81 – URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Vsesvit/2002_N11-12_887-888/ – Назва з екрана.
15. Крістева Ю. Stabat Mater Парадокс: мати чи первинний нарцисизм *Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки*. Львів : Літопис, 1996.– С. 495 - 503 –
URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svit_ovoii_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана.
16. Пустовойтова Н. Америка, світ і мистецтво у баченні С.Зонтаг *Всесвіт*, 2002 № 11–12. – С. – 81–82.
17. URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Vsesvit/2002_N11-12_887-888/ – Назва з екрана.
18. Фуко М. Що таке автор? [Пер. М. Зубрицької] *Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно – критичної думки*. Львів : Літопис, 1996. – С.457-477.
URL: https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svit_ovoii_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана
19. Яуус Г.Р. Естетичний досвід і літературна герменевтика [пер. Ю.Прохаська] *Слово. Знак. Дискурс. Антологія світової літературно - критичної думки*. Львів : Літопис, 1996. – С. 278 – 307.
URL:https://chtyvo.org.ua/authors/Antolohiia/Slovo_Znak_Dyskurs_Antolohiia_svit_ovoii_literaturno-krytychnoi_dumky_KhKh_st/ – Назва з екрана.
20. Alfaro M.T. M. Intertextuality: origins and development *Atlantis Vol.18 № 1-2*, 1996 – P. 268 – 285. –
URL:https://www.academia.edu/32566817/Origins_and_Forms_of_Intertextuality – Title from the screen.

21. Bart R. Acts of Cultural criticism *Close reading. The Reader* [Ed. by F. Lentricchia and A. DuBois] Duke University Press, Durham and London, 2003 – P. 216 - 235. – URL: https://books.google.com.ua/books?id=xhDobGW1MRAC&printsec=frontcover&hl=uk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false – Title from the screen.
20. Barthes R. The Pleasure of the Text [Tr. by R. Miller] Hill and Wang, New York, 1998 - P. 3 - 12; 19 - 27; 29 -33; 37 -38; 45 - 47; 51- 54; 57 - 61 – URL: <https://emberilmu.files.wordpress.com/2011/08> – Title from the screen.
23. Blum H. The Anatomy of Influence: Literature as a Way of Life. Yale University Press, 2012 – P. 25 - 34; 48 - 77; 94 - 108; 209 - 293. – URL: http://www.amazon.com/The-Anatomy-Influence-Literature-Life/dp/0300181442#reader_0300181442 – Title from the screen.
24. Davidson J. Bakhtin as a Theory of reading *Technical Report No. 579* August 1993 - University of Illinois at Urbana – Champaign – P. 1 -19. – URL: <https://eric.ed.gov/?id=ED359502> – Title from the screen.
25. Dasenbrock R.W. Do we write the text We read? *Literature theory after Davidson*. [Ed. by R.W. Dasenbrock] Pennsylvania State University, 1993 – P. 18 - 36. – URL: https://books.google.com.ua/books?id=VkpR25ji4wC&printsec=frontcover&hl=uk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false – Title from the screen.
26. Eco U. Reply *Eco U. Interpretation and history Interpretation and overinterpretation with Richard Rorty, Jonathan Culler, Christine Brook - Rose* Cambridge University Press, 2004 – P. 139 - 151 – URL: <https://books.google.dm/books?id=wbhROmD3guQC&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false> – Title from the screen.
27. Fish S. Why No One’s Afraid of Wolfgang Iser? *Doing What Comes Naturally: Change, Rhetoric, and Practice in Literary & Legal Studies*, Duke University Press (dig. print.2022) – P. 68 -86. – URL: <https://muse.jhu.edu/book/69206> – Title from the screen.
28. Frye N. Nortrop Frye’s writings on the Eighteenth and Nineteens Centuries [Ed. by I. Salusinszky] University of Toronto Press, 2005 – P. 24 - 40; 176 - 206; 271- 286; 341-354. – URL: https://books.google.je/books?id=OKyS-EFjS9QC&printsec=frontcover&hl=it&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false – Title from the screen.
29. Hermstein B.S. Antirepresentationalism before and after Rorty *Common Knowledge* 2022(September)Vol.28. №3.- P. 424 - 442. – URL: <https://read.dukeupress.edu/common-knowledge/article-abstract/28/3/424/355226/Antirepresentationalism-Before-and-After-Rorty?redirectedFrom=fulltext> – Title from the screen.
30. Herrera E.Ch. «Oh, semiotics? Umberto Eco and stuff like that?» Telling and constructing a discourse of marginality *Linguistic Frontiers* Vol. 5., №1(June)2022 – P. 35 – 48. – URL: <https://sciendo.com/article/10.2478/lf-2022-0005> – Title from the screen.
31. Is «The death of the Author» Dead (Discussion cabinet, 2020) – URL: https://www.reddit.com/r/AskLiteraryStudies/comments/skmh9x/is_the_death_of_the_author_dead/?rdt=47591 – Title from the screen.

32. Levingston P. Writing action: Davidson, rationality and literary research *Literature theory after Davidson*. [Ed. by R. W. Dasenbrock] Pennsylvania State University, 1993. P. 257 - 285 – URL:https://books.google.com.ua/books?id=VkpR25ji4-wC&printsec=frontcover&hl=uk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false – Title from the screen.
33. Kates J. Literary theory's Language: The Deconstruction of Sense vs. the Deconstruction of Reference *Fielding Derrida. Philosophy, Literary Criticism, History and the work of Deconstruction*. Fordham University Press [dig. 2022] – P. 75 - 108. URL:<https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9780823291526-006/html> – Title from the screen.
32. Lotman J. M. Word and deed. *The unpredictable working of culture* [Tr. by B. J. Baer] Tallinn University Estonian Institute of Humanities Estonian Semiotic Repository foundation TLN Press, Tallinn, 2013 – P. 101 - 106. – URL: <https://www.tlu.ee> – Title from the screen.
35. Lotman J.M. The function of art. *The unpredictable working of culture* [Tr. by B. J. Baer] Tallinn University Estonian Institute of Humanities Estonian Semiotic Repository foundation TLN Press, Tallinn, 2013 – P. 130 - 137. – URL:
36. Rorty R. The pragmatist progress Eco U. Interpretation and history Interpretation and overinterpretation with Richard Rorty, Jonathan Culler, Christine Brook - Rose Cambridge University Press, 2004 – P. 89 - 108 – URL: <https://books.google.dm/books?id=wbhROmD3guQC&printsec=frontcover#v=onepage&q&f=false> – Title from the screen.
37. Rorty R. Objectivity, Relativism and Truth Cambridge University Press, 2012– P. 18 - 23; 31 - 37; 44 - 50; 89 - 93. – URL: <https://www.cambridge.org/core/books/contingency-irony-and-solidarity/608B102FB73C92EE1CDDE5C21A41AE38> - Title from the screen.
38. Sekhukhune T. Harold Bloom and William Shakespeare. The «Saint of Repetition». Towers of Babel. *Critical Survey*. Vol.34., 2022. № 3(Sept.) – P. 1 - 17. – URL: <https://www.berghahnjournals.com/view/journals/critical-survey/34/3/critical-survey.34.issue-3.xml> – Title from the screen.
39. Sreekumar J. The Archetypes of Literature Nortrop Frye (Abridge) *Politics and the English Language: a brief analysis*. Blog archive, 2022(9) – URL:http://sreekumarenglishliterature.blogspot.com/2022/05/the-archetypes-of-literature-northrop_29.html – Title from the screen.
40. Wagner P. Introduction: Ekphrasis, Iconotexts and Intermediality - the State(s) of Art(s) *Icons – Texts – Iconotexts Essays on Ekphrasis and Intermediality* [Ed. by P. Wagner] Walter de Gruyter, Berlin, New York, 1996 – P. 1 – 42. – URL: <https://www.scribd.com/document/391452148/Peter-Wagner-Icons-Texts-Iconotexts-Essays-onf-Ekphrasis-and-Intermediality-pdf> – Title from the screen.

ФОРМИ ТА МЕТОДИ КОНТРОЛЮ

Поточний контроль знань: здійснюється під час проведення семінарських занять і має на меті перевірку рівня обізнаності студентів із текстами й умінням їх інтерпретувати, а також виконання ними конкретних завдань. Поточний контроль передбачає оцінювання кожного виду робіт, зазначених в «Умовах

визначення навчального рейтингу», та здійснюється у відповідності до чітко визначених критеріїв. Підсумковий контроль з курсу «Проблема автентичності культурно- історичної інтерпретації» здійснюється у формі письмового екзамену, що передбачає оцінювання рівня засвоєння студентами програмного матеріалу.

Відпрацювання пропущених занять приймаються упродовж 2 тижнів з дати проведення заняття. Есей на питання семінарського заняття має складати 4000 знаків, стандартне академічне оформлення у форматі текстового файлу:(rtf, .doc, .docx, .pdf), який надсилається із позначенням прізвища, та номеру пропущеного Вами семінару(С№).

УМОВИ ВИЗНАЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОГО РЕЙТИНГУ

Види робіт	Кількість	Максимальний бал за заняття/роботу	Загальна кількість балів
Відповідь на семінарському занятті	10	5	50
Індивідуальна письмова робота	1	10	10
Іспит (письмовий)	1	40	40
Разом:			100

Критерії оцінювання знань

:

Види робіт	Кількість балів	Критерії оцінювання
Семінарське заняття	1 бал	Доповнення
	3 балів	Відповідь із використанням основної літератури
	5 балів	Відповідь із використанням основної та додаткової літератури
Індивідуальне письмове завдання	0 балів	Завдання не виконане у визначений викладачем термін або містить плагіат.
	5 балів	Завдання виконане не повною мірою; автор(ка) демонструє побіжне знання програмного матеріалу дисципліни; не виявляє навичок аналізу і логічного та послідовного викладу; подекуди припускається помилкових суджень; робота не вчитана й оформлена неналежним чином.
	8 балів	Автор(ка) демонструє достатню обізнаність із програмним матеріалом дисципліни та вміння логічно і послідовно викладати його зміст. Разом із тим, завдання виконане недостатньо повною мірою; роботі бракує аналітичного характеру.
	10 балів	Завдання виконане вчасно і повною мірою; автор(ка) демонструє належний рівень знання і розуміння програмного матеріалу дисципліни; виявляє аналітичні здібності, здатність до самостійного, системного, логічного і послідовного мислення. Робота вчасно подана й оформлена у відповідності до вимог.
Екзамен	0 - 40	

	40 балів	Студент(ка) правильно та у повному обсязі розкрив усі три питання, вміщені в екзаменаційному білеті, виявив глибоке розуміння їхньої суті та змісту, а також високий рівень теоретичних знань і практичних умінь з фахових дисциплін. Відповіді засвідчують здатність до аналізу та інтерпретації засвоєного матеріалу, відмінне володіння навичками логічного і послідовного викладу та його мовностилістичного оформлення.
	33 бали	Студент(ка) правильно та у повному обсязі розкрив не менше двох питань, вміщених в екзаменаційному білеті, або правильно, але недостатньо повно, розкрив усі три питання. Відповіді засвідчують у цілому високий рівень засвоєння програмного матеріалу, здатність до його аналізу та інтерпретації, належне володіння навичками логічного і послідовного викладу та його мовностилістичного оформлення.
	30 балів	Студент(ка) правильно та у повному обсязі розкрив не менше одного питання, вміщеного в екзаменаційному білеті. Відповіді засвідчують задовільний рівень опанування програмного матеріалу і здатності до його засвоєння та інтерпретації, а також достатнє володіння навичками логічного і послідовного викладу та його мовностилістичного оформлення.
	1-29 балів	Студент(ка) не надав правильної та повної відповіді на жодне з питань екзаменаційного білета. Відповіді засвідчують незадовільний рівень опанування програмного матеріалу і здатності до його засвоєння та інтерпретації, недостатнє володіння навичками логічного і послідовного викладу та його мовностилістичного оформлення.

Порядок перерахунку рейтингових показників нормованої 100-бальної університетської шкали оцінювання в національну 4-бальну шкалу та шкалу ECTS

За шкалою університету	За національною шкалою		За шкалою ECTS
	Екзамен	Залік	
91 – 100	відмінно	зараховано	A (відмінно)
81 – 90	добре		B (дуже добре)
71 – 80			C (добре)
66 – 70	задовільно		D (задовільно)
60 – 65			E (достатньо)

30 – 59	незадовільно	не зараховано	Ф (незадовільно – з можливістю повторного складання)
1 – 29			ФХ (неприйнятно – з обов'язковим повторним курсом)

У разі отримання оцінки «незадовільно» студент(ка) має право на два перескладання: викладачеві та комісії. При цьому максимальна підсумкова оцінка після перескладання може бути лише «достатньо». Замість перескладання комісії студент(ка) може обрати повторне вивчення дисципліни.

ПОЛІТИКА ДОБРОЧЕСНОСТІ

Вивчення дисципліни має відповідати вимогам «Положення про Академічну доброчесність здобувачів освіти у НаУКМА» (затверджене наказом № 112 від 07.03.2018 року): https://www.ukma.edu.ua/index.php/about-us/sogodennya/dokumenty-naukma/doc_download/577-polozhennia-pro-akademichnu-dobrochesnist-zdobuvachiv-osvity-u-naukma

Затверджено на засіданні кафедри культурології НаУКМА 29.11. 2023 р., протокол № 13.

Завідувач кафедри культурології

Вільчинський Ю.М.